

# LA CHALA

EN ELS BOSETOS DE LES FALLES



15

centimes



# LA CHALA

EN ELS BOSETOS DE LES FALLES

Añ II

Valencia 26 de Febrer de 1927

Núm. 41

El millor periódic de falles es

## EL FALLERO

Es tonto ferse ilusíons. Periódic de falles com EL FALLERO, ningún. Tratar de ferli la competencia, es caure en el machor dels ridículs. ¿Quí va a poder contra un periódic que per vint séntims dona 32 planes de text, repletos de grabats, y cubertes en couché, a varies tintes? ¿Quí per eixos dinés pot donar tots els bosesos de les falles a gran tamañ, mara villosament dibuixaes y minusiosament explicaes? EL FALLERO es el que tots els años batix el record. El públic preferix EL FALLERO, per ser el millor informat, el més ben escrit, el més espléndidamente presentat y el més barato.

¿Hiá diferensia entre un billet de a 25 pesetes y ú de 1.000? Pues algo paregut es lo que ocurrix si comparen EL FALLERO en els seus competidors. EL FALLERO es el billet de a mil; els atres de a vintisinc, y algúns d' ells resulten falsos...

La Chala no trata de ferli la competencia a EL FALLERO, porque se-

ría ridícul. La Chala ix pera contrarrestar a eixos periódicos «de ocasió» que «matinechen» pera engañar al públic en una informació incompleta.

La Chala, que se publica tot l' año sense interrupció, publica en este número els bosesos de les falles, com un alvans de la festa, pera que no se aprovechen eixos madrugadors.

Así no están tots els bosesos. El lector que vullga una informació completa, deu esperar a EL FALLERO, que es el número ú en estos asuntos.

Enguañ publicará más de cincuenta falles, magníficamente dibuixaes per el insigne artista Enrique Pertegás, qui ha fet además una soberana portá a sis tintes que ríguense vostés de la galatea en colores.

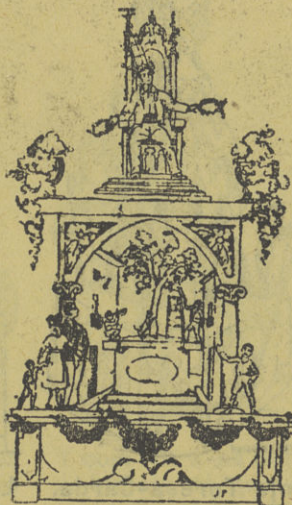
EL FALLERO tirará enguañ hui tanta mil eixemplars y com en años anteriores, no ne tindrà pera tastes. Per algo es el millor.

Que conste.





Plasa del Abre.—La  
buñolá. Vinga m'el y  
aiguardent d'herbes



Pelayo.—Les festes més  
simpátiques de Valen-  
sia; Falles, Pascua y  
San Visent



Nau-Bonaire.—La de-  
maná de la novia en  
l'horta, en temps pa-  
sats

## LA FALLA

Chisporrotechen els trosos de ca-  
biró, s'acaragóla el fum de les esto-  
res, puchen les flames en llegetes  
chos clars en torn de la fogata y un  
sírcul rochenc aureola el muntó de la  
crema com a esplendor de sa tra-  
disió.

Chillen els menuts corrotechant  
presos de nerviositat infantil en son  
torn, esclafixen les chispes, trónen els  
ouhets, y els esclats de risas gochosas  
se deixen oure.

La falla es crema lentament.

Cau ara, envolt en foc, aquell ni-  
not, aquell pedestal, tal alegoria. ¡Tot  
se consumix!

A medida que les sendres imperen,  
el crits son meñs exaltats.

Lluntanament sentenars de trossos  
ferixen els ouits y enardixen l'es-  
perit.

Mes la falla va en desséns.

Pareix que siga l'entusiasme de la  
chicalla la qu' es reduixca a pols.

Cuant els esclats de les fustes do-  
nen ses queixes, el cór del fallero  
prorrompíx en llatits.

Ara que sóls queda un pá de foc  
mich ocult per entre la grisona capa  
de sendra, no més qu' una vida tie-  
ta-techa chunt al muntó de la cosa  
d' or.

Es un pobre que sens techo ahon  
acullirse, se calfa arrebuixat en la ca-  
loreta...

E. Gascó Contell

## LES FALLES

LES LLEPOLÍES DEL  
SANT... Y DELS PEPES

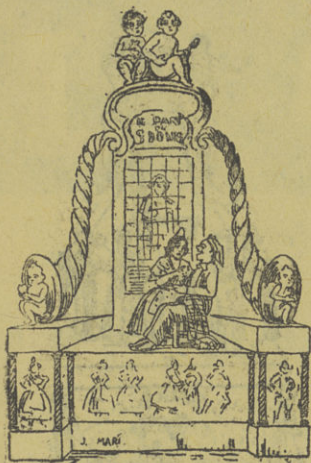
U dels sants més llépols del calan-  
dari valensiá es el Patriarca San Chu-  
sep, y ú dels més llépols entre els pe-  
riodistes valensiáns es un servidor





31000003019216

Fiestas 432/634



**Cuba-Corset.** — Una essenade San Donís: el novio que li promet la mocaorá a la novia



**Santa Teresa-Carda.** Mentres en atra época el moño era un monument, en l' actual van casi rapaes



**Lepanto-Doctor Monserrat.** — Una pobra chica que, atraguda per el oropel, pareix que busque sa propia perdisió

de vostés, si no está el amic Chavarri davant, porque este bon chicot es dels que pensen (y pensa com un home), que les persones debien tindre *carne de membrillo, hueso de Santo y el cabello de angel*.

Y, pera que la nostra dicha fora completa, falta que se seguiren así les costums de Jauja, ahon, segóns mos contaben quant erem chics,

«Las calles de azucar son,  
y las casas de turrón».

No caldrá, pues, qu' els diga lo tóu y lo ample que yo estaré de que me diguen Pepe, y no tinc que gastar molta saliva pera ferlos compendre que els buñols m' agraen en deliri.

En sarta ocasió me vaig enamorar de una vehineta del carrer de la Tàpineria, més que per «su bella cara», porque tenía unes mans divines pera fer buñols.

El festeig fon molt curt, no presisament porque mos pillaren «con las manos en la masa», (iqué més haguera yo desichat!), sino porque la chica cregué, sense ducte, que se rebaixaba als meus ulls, si seguía sentá chunt al foguer, y el mateix día que ella deixaba de ser buñolera, yo deixaba de ser el seu novio.

Y tornant al meu Sant. La festa de San Chusep es quisá la més llarga de totes. Un mes avans escomensen ya a funsionar les buñolerías y es pòsen en moviment els falleros. Un mes después encara queda com recórt de la festa sobre el taulell dels cafetins y de les horchaterías, l' ampla safa reblida de buñols calents.

La buñolera valenciana no treballa may asóles. En quant s' asenta en la cadira se veu rodechá per una faramalla de chiquets que, embobats, la





**Plasa Pertusa.**— Uns  
llauroors que han ven-  
gut a vore les falles

Y com ella s' ha unflat  
de buñols, té que ca-  
regársela al bé el seu  
marit

**Maldonado-Torn.**—  
Tots s' esquilen; desde  
el burro a la dóna que  
vol lloir el baseoll

contemplen, y ficarien el nas dins de  
la paella si els esguits del óli no els  
tinguera a ralla.

**PER AHÍ HIA UNA  
ES TO RE TA...**

Ya va acostanse la festa. El fuster,  
el mañá y el pintor del barrio sele-  
bren les primeres reunions, y la par-  
tida del Requeté dels falleros esco-  
mensa la replegá dels trastos vells  
per tot el vehinat, depositarlos sobre  
un trós d'estora que arrastren, alsant  
una polseguera del diable y eridant a  
cór en tot el lleu:

*Per así ya una es to re ta ves le ta  
pe ra la fa lla de San Chu sep, del tio  
Pép...*

Tenim ya constituída la comisió de  
la falla, de la que formem part prin-  
cipal, además dels dits individus, el  
amo del cafetí y el barber del barrio  
que té, segóns diuen, molta gracia  
pera compóndre versos.

Lo primer que fan els comisionats  
es discutir el argument pera la falla.  
Este propósa que se busque un asunt  
del vehinat, per eixemple els amors

de un agüelo vért en una chica chove  
que ha sabut que el pretenent es ric  
y li fa góig la bolsa. Atre presenta un  
argument de alta política nasional •  
internasional, y en cuant ya tota la  
comisió está conforme, s' encarrega  
del boseto el pintor, que pren la cosa  
en serio, tira de pinsells y fa unes fi-  
gures que Cóqui al seu costat resulta  
una espesie de Murillo.

**SINC SÉNTIMS VAL EL LLIBRET**

El barber, per sa part, dedica els  
ratos que té lliures entre barba y bar-  
ba pera fer dèsimes y cuartetes que  
han de ilustrar les parets, y la expli-  
casió y relasió de la falla.

El póbre versaoor, súa tinta y tira  
per la boca y hasta per els ulls més  
bromera que la que trau de un kilo de  
sabó moll, perque a pesar de la seua  
grasia no pót explicarse cóm les cuar-  
tetes li ixen de sinc versos y les dèsi-  
mes de nóu.

Estes contrarietats el tenen tan dis-  
tret que l' atre día a un chicót qu' es  
lliurepensaor li va afaitar la coroneta





**Chordana-Benefisensla.** —  
¿Encara diuen dels deports  
moderns? Estos son prou  
antics y casi tan hichiénics



**P. Congregasló.** — Un pala-  
sio chitano en el cause del  
Turia... y un llauro víctima  
d' una chitaná

de capellá y a un aprenent de capellá  
li tallá el moño deixantli panitors y  
coleta.

Per fi, entreguen: el pintor el bose-  
te; y el orichinal pera el llibre el bar-  
ber. Y hiá entonses que achudar al  
fuster y al mañá en la faena de armar  
y vestir els ninots. Quant éstos repre-  
senten persones conegudes del carrer  
se procura en molta diplomasia ferse  
on un trache vellet de la víctima, a fi  
de que la semblansa siga completa. Si  
el argument es polític, el trache es lo  
de menos; lo important, es la cara, y  
ésta, si se mira en bóna boluntat,  
sempre té algo de paregut. Una levitay  
un sombrero de copa alta posat a un  
nano que porte ulleres y barba cano-  
sa, lo mateix pot ser el cansiller Bu-  
low que el president de la República  
francesa.

Per aixó se fá el llibret de la expli-  
casió. Lo pichor es que después de  
llechirlo te quedes igual que un sego  
cuan li parlen per señes.

## LA PLANTA

La plantá de la falla se fá la nit de  
la vespra después de les dotse, per

alló de que cuant manco bultos més  
claror, y els falleros pasen la nit en  
vela pegant martellaes y pegantli  
també alguna que atra llepacta al ba-  
rral pera fer chénit.

La animasió en els carrers esce-  
mensa, apenes apunta el dia, per el  
desfile dels llauraors que van al mer-  
cat y de la chent treballaora que, ans  
de entrar en els tallers y en les fabri-  
ques, se deté a vore les falles que li  
venen al pas, explicanse cada ú, se-  
góns el seu «curt coneiximent» lo que  
signifiquen aquells personaches tan  
tiosos que se miren fit a fit.

Les buñoleries tenen ya obertes de  
par en par les portes y chunt a elles  
se alsa pompós el ram de llorer, lluint  
entre ses fulles una tentaora penchá  
de buñols enflocats.

Una o dos dónes triaes a pols y  
vestides en trache de día de festa, y  
en el moño fet de pentinaora, buiden  
sinse parar llibrells y més llibrells de  
correchosa pasta que, a forsa de pe-  
sics, queda en un dir Chesús con-  
vertida en llepolies, y en un dir Chesús  
també pasen els buñols calentets de



la paella a la safa, de la safa al pés y del pés a les bandejes de les fadrines, be siga batechats en mel o en sucre, que de les dos maneres están men-chivols.

### EN PLENA FESTA

La siutat va per moments animant-se y el chentiu recorre els carrers sinse distinsió de clases, perque si be les falles, com a festa de carrer, tenen molt de democrátiques, també la chent rica s'acosta a elles, encara que siga aguaitant desde les finestres dels coches.

A peu, y sobre tot per la vesprá, acostarse a una falla es empresa atrevida. Este, de una colsá te deixa achupit, y sinse poder alenar en una hora; aquell te plantifica el peu damunt y te fá el mateix efecte que si empleares el *Quitacallos Paco*; y no falta tampoc algún pilló que pera enterarse de l' hora qu' es, te trau el rellónche de la bolchaca y s' el fica distragudament en la seua.

### ¡¡¡FOOOCH!!!

De déu a onse de la nit, después que la música en lo seu entaulat adornat de florero eixecuta el últim paso doble, que la chovenalla aprofita pera agarrarse, escomensen els impacients a donar el crit de ¡foc!, crit que no tarden en repetirlo mils de boques.

De pronte creua el espay la primera eixida, que al estallar se desfá en plucha de llums. Es el avís de que el *auto de fe* s'acosta.

En efecte, moments después que la última rodeta del castell s'apaga, a través del bastidor del pedestal de la falla se veu una llum que va agrandantse, agrandantse entre una chiflaisa ensordidora.

Les llengües de fóch esclaten choyoses, purnecha la fusta, brasos y camies dels ninóts cauen ensesos en flama, una columna de fuma pucha hasta pédres en la foscor del espay,

y cada figura qu' es crema provoca una explosió de aplausos, chiulits y carcallaes.

Una hora después sóls queden pera recort de la falla unes cuantes brases que van poc a poc fentse séndra.

Eixa es la festa dels Pepes, la més popular, la més lluída, la més alegre, la que selebraben els nóstres antepasats cremant un grapat de burumballes, estores y trastos vells.

La falla de hui ha perdut molt del primitiu caracter; els ninóts que primer se penchaben de balcó a balcó y que luego se collocaben en vistós pedestal, s' han convertit en figures ben modelaes que fan els millors artistes en competencia, disputantse valiosos prémits del Achuntament y de varies societats.

Hasta en les llepolies propies del día entra el progrés; pero encara que ningú despresia una bóna tortá de barres en la seua capelleta y el Sant Patriarca fet d' almidó, no hiá valensia que deixes per lo manco de ferse micha lliura de buñols calentets y una copa de marrasquí.

† Chusép Epila

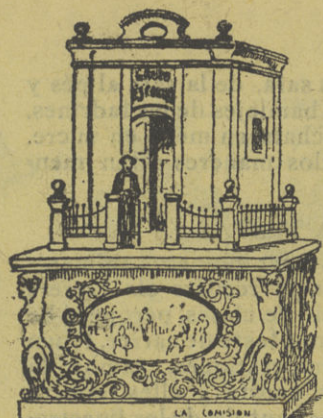


Conde Altea - Joaquín Costa  
—El descubrimiento de América  
per Cristóbal Colón





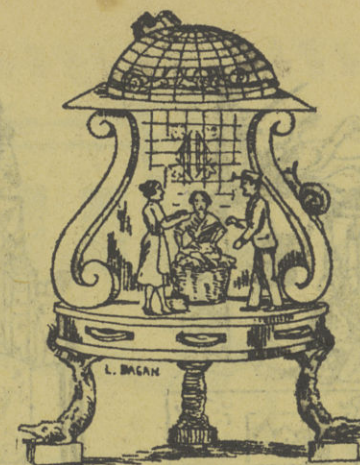
Avellanes-Cabillers. — Cos-  
tums de l'horta. «La cantá»



Roteros-Garsilaso. — Elses-  
tutdis de hui; el pervindre de  
demá



Turia-Borrull. — ¡San Chu-  
sep, San Visent, Pascual  
Vinguen festes. Hiá que di-  
vertirse

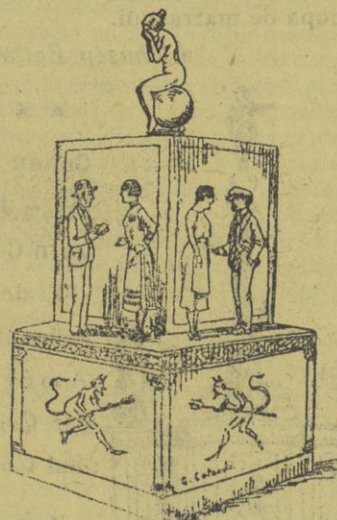


Cirilo Amorós-Pi y Margall  
—Acudix al mercat sentral

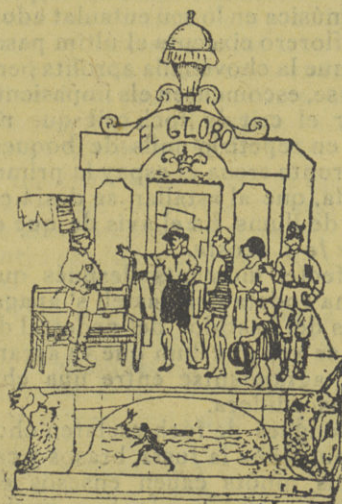


Baix-Mesón - Morella. — El  
poble valensiá trata de tirar  
al fem aixó de la garzone y  
pantaló chanchullo

# FUMEU PAPER BAMBU



Dr. Moliner-Puerto Rico. —  
El vividor implacable de la  
cocaina causa estragos



Grasia-En Sans. — No hiá  
bañs de sol que valguen. Al  
que vullga lloir les formes,  
multa



Poeta Querol-Barques. —  
¡Recontradell, qui a sor-  
presa!

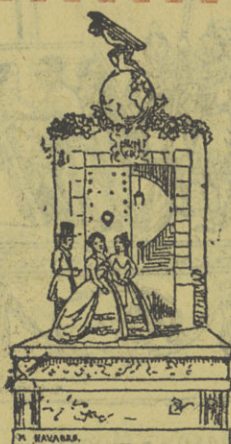


Alta-San Tomás. — Una ale-  
goría del carácter valensiá,  
chalero per antonomasia.



Sogueros-Ripalda. — Un pe-  
llo pera en una capseta de va-  
selina y un llaurador amena-  
santlo en un gayato

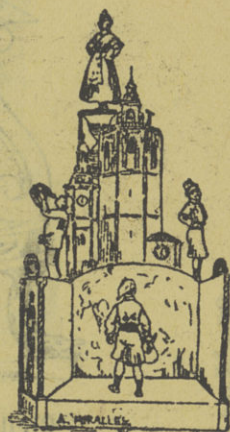




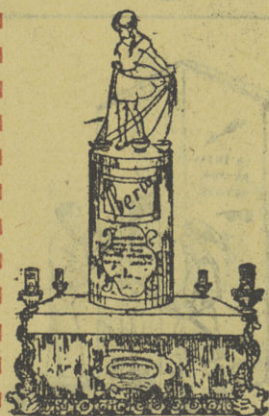
**Plasa de Calatrava.**—  
El amor a mitat sigle  
XIX. Entonses, com  
ara, el home es el que  
se la carrega en totes  
les parts del món



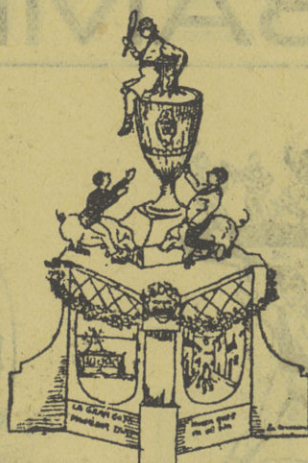
**Don Juan de Austria.**—  
**Doctor Romagosa.**—  
Uns que festechen; ú  
sentat en una cherra...  
jamagueu els patos!



**Doctor Monserat Bo-**  
**rull.**—**Valencia brilla**  
**machestuosa en les al-**  
**tures**



**Emilio Castelar San**  
**Fransés.**—Una propa-  
ganda de los tintes  
**IBERIA**

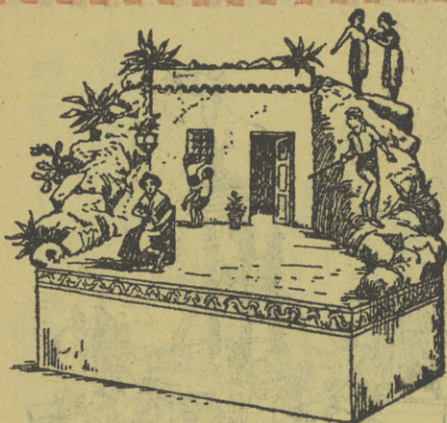


**Gullien Sorollay Torn**  
—Tranvies y atres co-  
ses més, son a chui  
dels falleros una so-  
lemne porcé

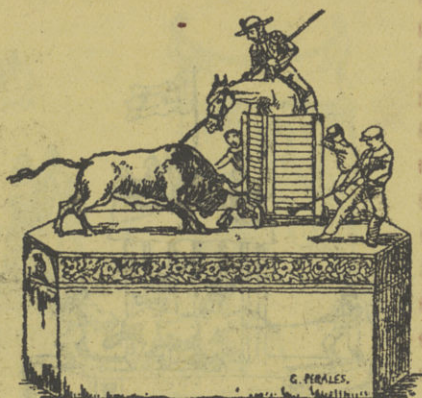


**Cádiz - Mendisábal.**—  
**El jacarundós Rafael**  
**El Gallo** después de  
tirarli al corral un bou





**Corona-Beneficència** — Crítica de casos y coses que occurriren en les oaves de Benimámet



**Plasa Encarnasió.** — El autor d' este boseto, resol en mínims detalls la grave cuestió del peto, del peto pera els caballs

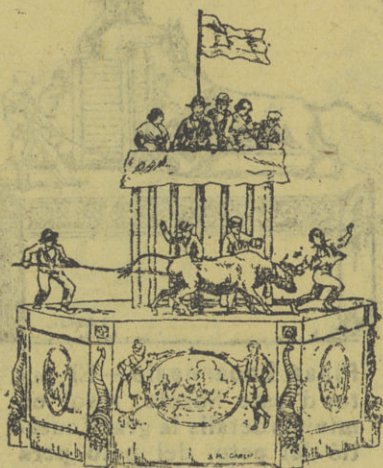


**Plasa Santa Creu.** — «La incultura». Uns grandullóns li planten cáguila a una agüela

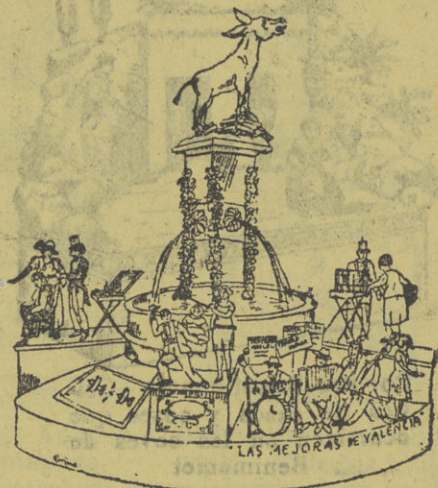


**Plasa de San Chil** — Tan cat el bataclán, ¿qué farán ara les paretetes de marres y aquells blavets de la Ribera que se gastaben els di-  
nès de la collita?





**Chordana Burchasot.** — Els bous de poble que a tants desgrasiats costen la vida



**Plasa Mariano Benllure.** — El argument no asertem. Serà que no ho entenem



**Plasa San Chaume.** — Les afisións. Els casadors raere del conill y els peixcaors raere de l'anguila



**P. San Bult.** — Una essena baix del riu, dichous per el mati



**P. Mersé.** — La moda actual faria riure a la chent del'horta... si és ta no la seguira com la seguix





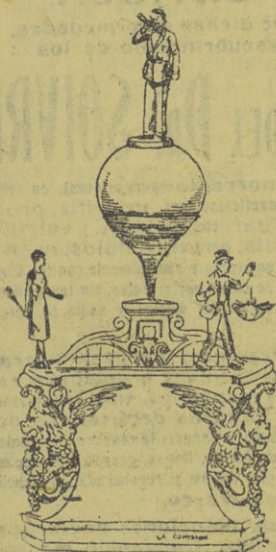
**Mercat-Bolseria.**—  
¿Es la verdad desnuda  
• la moda femenina de  
así uns anys?



**Sanchis Bergón.**—La  
lluna de mél de uns  
llauraorets



**Carrer Tapineria.**—  
El casaor que torna a  
easa, después de pasar  
mil fatigues, es resibit  
amorosament per sa  
muller



**Creu-Roda.**—Les mo-  
des, que fan ballar al  
home com una trompa  
marina



**Plasa del Anchel.**— L'  
agüela dorm, els novios  
festechen, y el gat, que  
patix del quixal, maya a  
la lluna de chiner



**Triar-Torn.**— Va-  
lensia bull en chales,  
content y alegría.  
¿Quién dijo penas?



## LES FALLES

En moltes rialles  
vingueren *les Falles*,  
y naix l'alegría  
de nou dins lo pit;  
l'alegre morralla  
al votar la falla,  
mostre oit atróna  
en tant de chillit.  
Mireu molt galana  
la chent valensiana,  
qu' aixina consagra  
la seua costum;  
mostrant d' igual modo  
lo seu acomodo,  
huí admira la festa  
igu' es vida y es llum!  
Veus les siñoretas

molt apañates,  
que van molt ufanes  
en sa coentor;  
y en molta armonía  
brilla la alegría,  
donantli a la festa  
son clàsic color.

La chent se separa  
y se riu encara,  
cuant l' hora de *¡fuego!*  
se va ya acostant;  
y la traca hermosa  
se sent ruidosa  
y va en sons disparos  
l' espay retronant.  
Els millars d' eixides

de terra sortides,  
van brodant lo manto  
del oscur del sel;  
y tots els falleros  
corren plasereros  
a desfer en *copies*  
els buñols en mel.

Entre les rialles  
pasaren *les Falles*,  
matant l'alegría  
qu' hagué dins los pits;  
els músics callaren;  
y els cors que gocharen  
de nou musitaren  
pesars y delits.

Rafel de Grau



### VÍAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inutilmente de dichas enfermedades,  
: gracias al maravilloso descubrimiento de los :

### MEDICAMENTOS DEL DR. SOIVRÉ

**Vías urinarias:** **Blenorragia** (purgaciones), en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gota militar, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujos, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los **Cachets del Dr. Soivré**. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones.

lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. **Venta: 5'50 ptas. caja**

**Impurezas de la sangre:** **Sífilis** (artritis), **eczemas**, **herpes**, **úlceras** varicosas (llagas de las piernas) **erupciones escrofulosas**, **eritemas**, **acné**, **urticaria**, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las **Píldoras depurativas del Dr. Soivré**, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. **Venta: 5'50 ptas. frasco.**

**Debilidad nerviosa:** **Impotencia** (falta de vigor sexual), **poluciones nocturnas**, **espermatorrea**, (pérdidas seminales), **Cansancio mental**, **pérdida de memoria**, **dolor de cabeza**, **vértigos**, **debilidad muscular**, **fatiga corporal**, **temblores**, **palpitaciones**, **trastornos nerviosos de la mujer** y todas las manifestaciones de la **Neurastenia** o agotamiento nervioso, por crónicos y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. **Venta: 5'50 ptas. frasco.**

**AGENTE EXCLUSIVO: HHO DE JOSÉ VIDAL Y RIBAS, S. C.-Moncada, 21-Barcelona**  
Venta en las principales farmacias de España, Portugal y América

**NOTA.** Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigidos y enviando 0'50 ptas. en sellos para el franqueo a **JUAN G. SOKATARG**, farmacélogo, Montaña, 79 y Fomento 59, **BARCELONA**, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.





**Matías Perelló.**—Una chi-  
quilla tocando el cornet;  
una jamba que chúa a la fi-  
guereta; un pollo en la llen-  
gua fora y un sifó. No ho  
entenem

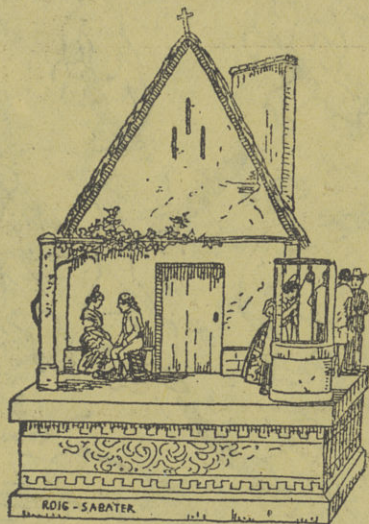
## ANECDOTES DEL TIO PEPE

El tío Pepe era la persona més ocu-  
rrent del món. D' éll se contaben en-  
tre atres, les sigüents anécdotes:

Un añ, la vespra de San Chusep,  
va contratar a un peó d' eixos que  
van allogarse a la plasa de la Mae-  
Deu per dos pesetes y el menchar de  
tot el día. Al hora convenguda se  
presentá dit peó en casa del tío Pe-  
pe, el cual li explicá el programa.

—Vosté—li va dir—, no té més que  
agarrar un carret de má, que ara al-  
quilarem; s' en ve al costat meu allá  
ahon yo vacha, y quant me vecha  
borracho perdut, me carrega en el  
carret y me porta a casa.

Aixina ho feren, y no había tenda  
ni cafetí ahon el tío Pepe no entrara  
a ferse una copa, convidant, natural-  
ment, al peó.



**Plasa Chordana.**—Hasta en  
l'horta per seguir les modecs,  
se veuen les dónes pentinaes  
a la garzone

El resultat d' asó fon que qui tin-  
gué que ser carregat en el carret fon  
el peó, y com el tío Pepe no sabia  
ahon vivía, li hagué de donar, ade-  
més de lo convengut, casa y llit has-  
ta que li pasá la borrachera.

Aná sarta volta a visitar a un amic  
que vivía en un cuart pís. Quant  
aplegá dalt estava que no podía ni  
resollar.

Sinse dir res s' asentá en una cahi-  
ra, y en molta prosopopeya se tra-  
gué un aguileta de la bolchaca y li la  
va donar a la muller del amic.

—¿Asó per qué me ho dona, tío  
Pepe?—digué ella extraña.

A lo que va respondre molt for-  
mal:

—Yo tinc costum de donar un  
aguileta sempre que puche al Micalet.



# LA TRACHEDIA DEL PARAIGUES

